



Thermischer Kleinventilantrieb
 Servomoteur thermique pour petite vanne
 Thermal drive for small valves
 Servocomando elettrotermico
 Servomotor térmico para pequeña válvula
 Termiskt ställdon för små ventiler
 Thermische aandrijving voor naregelafsluiters

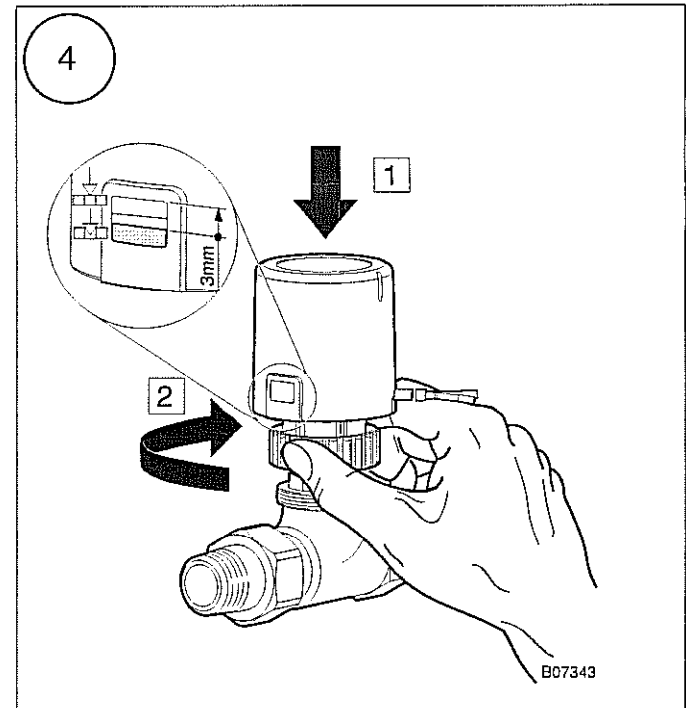
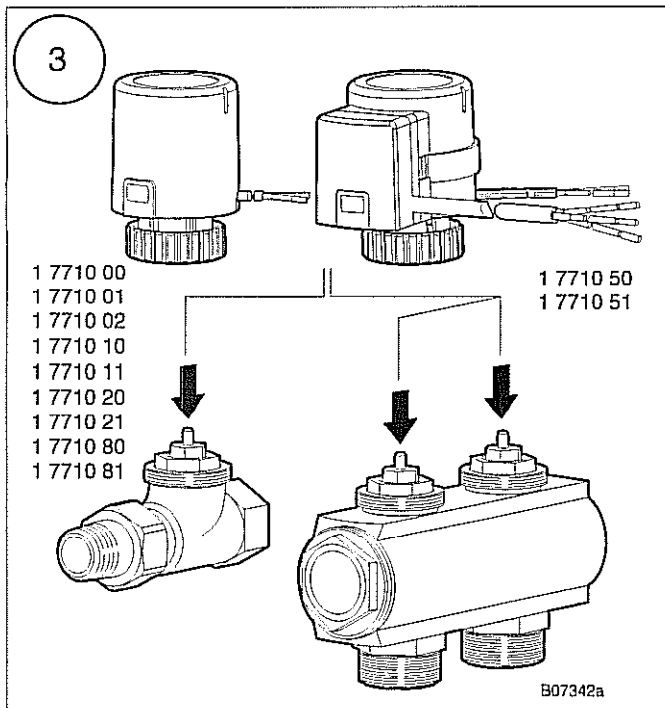
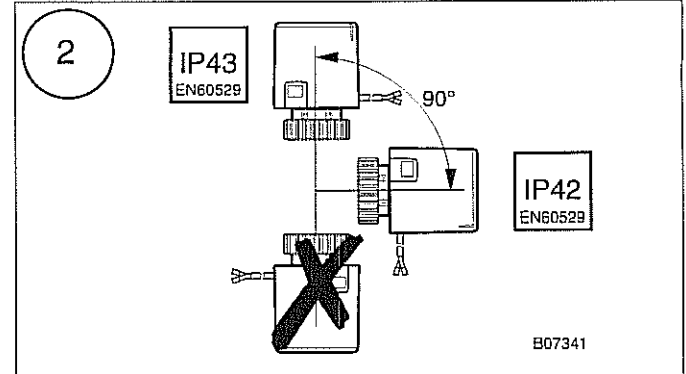
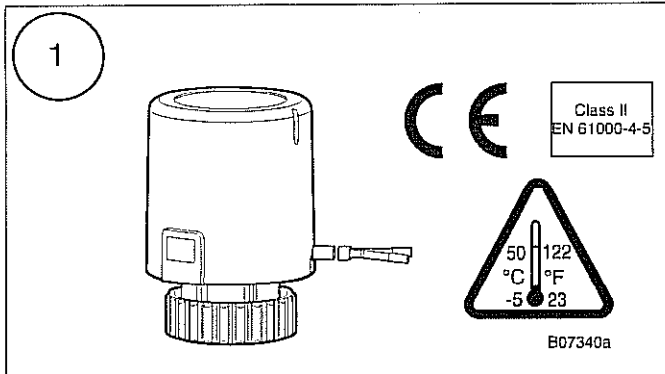
Montagevorschrift
 Instructions de montage
 Fitting instructions
 Istruzioni di montaggio
 Instrucciones de montaje
 Monteringsanvisning
 Montagevoorschrift



Installationsanweisung für die Elektrofachkraft
 Notice d'installation pour l'électricien
 Guidelines for the electrician
 Informazioni per l'installatore elettrico
 Instrucciones de instalación para el electricista
 Installationsinstruktion för behörig elektriker
 Instalatie aanwijzing voor de elektromonteur

Werkseinstellung :
 Réglage usine:
 Factory setting:
 Impostazioni di fabbrica:
 Viene de fábrica para:
 Fabriksinställning:
 Fabrieksinstelling:

stromlos ZU
 sans courant FERME
 Normally CLOSED
 senza corrente CHIUSO
 sin corriente CERRADO
 Energilöst STÄNGD
 stroomloos GESLOTEN



5 1 7710 00 = 230V~ 1 7710 10 = 230V~ 1 7710 20 = 230V~ 1 7710 50 = 230V~ 1 7710 80 = 230V~ 1 7710 02 = 110V~ 1 7710 01 = 24V~ 1 7710 11 = 24V~ 1 7710 21 = 24V~ 1 7710 51 = 24V~ 1 7710 81 = 24V~ 24V~ br bl	blau braun bleu brun blue brown azzurro marrone azul marrón blå brun blauw bruin U 24 V~ t 4 min. h 3 mm F 105 N P 3 W I_{max} 250 mA bl br	1 7710 01 1 7710 11 1 7710 21 1 7710 51 1 7710 81 110 V~ 3 min. 3 mm 105 N 3.5 W 250 mA	1 7710 00 1 7710 10 1 7710 20 1 7710 50 1 7710 80 230 V~ 3 min. 3 mm 105 N 2.5 W 250 mA wh bk rd wh bk rd 5 (2) A, 230 V 1 7710 50 1 7710 51 weiss schwarz rot blanc noir rouge white black red bianco nero rosso blanco negro rojo vit svart röd wit zwart rood wh bk rd
---	--	---	---

h = Hub, course, stroke, corsa
 carrera, slag, slag

6		Umstellung auf: stromlos AUF R�glage sur position sans courant OUVERT To set to: Normally OPEN Conversione in: senza corrente APERTO	Cambiar para: sin corriente ABIERTO Inst�llning till: Energil�st �PPEN Instellen voor: stroomloos OPEN
---	--	--	---

6.1 B07344	6.2 B07345	6.3 B07346	6.4 B07347
6.5 B07348			
6.6 B07349			

7		R�ckstellung in: stromlos ZU Retour sur position sans courant FERME To reset to: Normally CLOSED Ritorno in: senza corrente CHIUSO	Volver a: sin corriente CERRADO �terst�llning till: Energil�st ST�NGD Instellen voor: stroomloos GESLOTEN
---	--	--	--

7.1 B07350	7.2 B07351	7.3 B07352	7.4 B07353
---	---	---	---

	Bei der Umstellung k�nnen spannungsf�hrende Teile ber�hrt werden. Deshalb vorher Spannung abtrennen! Lors de l'inversion les parties sous tension sont accessibles. En cons�quence avant inversion, couper la tension! When changing the setting, live components are exposed. Therefore, disconnect power before changing. Nell'operazione di conversione parti sotto tensione potrebbero toccare. Pertanto della conversione, levare tensione! Mientras el cambio pueden tocarse piezas conductoras de corriente, por lo tanto antes de cambiar, sacar la corriente! Vid funktions�ndring sp�nningsf�rande delar kan ber�ras. Bryt d�rf�r sp�nningen vid funktions�ndring. Bij het instellen is het mogelijk dat spanningsvoerende deele aangeraakt worden. Daarom: spanning afschakelen!
--	--